

[Texte]

• 1030

Mr. Clarke: Mr. Chairman, may I just finish up here, then? Do I hear DPW telling the committee that there has been no abnormal delay in the case of moving Fisheries and Oceans into Centennial Towers?

Mr. Mackay: The answer to that is unequivocally there has been no delay.

Mr. Clarke: Okay. And the fact that Fisheries and Oceans has leases which they would be abandoning, or else government space that they would be abandoning, is not an issue, because we are already paying for vacant space here on this end, which must be more expensive than the vacant space that we would be paying for on the other end if they moved out before leases were expired. Is that a correct assumption as well?

Mr. Mackay: That the new space is more expensive than the old space?

Mr. Clarke: And you are paying for it as well as the old space.

Mr. Mackay: That is correct. That assumption is correct.

Mr. Clarke: Okay. That is all.

The Chairman: Mr. Anguish.

Mr. Anguish: Thank you, Mr. Chairman.

I would like to ask the representative from Fisheries and Oceans what the actual request was from yourselves for square metres of floor space that you needed to have your department go into one building.

Mr. Godbout: Mr. Chairman, you do not mind if I give it in square feet instead of square metres? It was approximately 160,000 square feet, not including a facility that we have at 615 Booth Street, the hydrography and mapping place.

The Chairman: So you have or require 160,000 square feet?

Mr. Godbout: We have a requirement for 160,000 square feet.

The Chairman: What is that in metres?

Mr. Anguish: It is about 17,000 square metres, I would believe.

Mr. Dye: It is 14,942.

Mr. Anguish: It is 14,942? That was the request you made for space in Centennial Towers?

If I may go to Mr. Mackay, the other day you told us that the largest space available that you had in the Ottawa-Hull area was Phase IV, over in Hull, where, the transcript says you responded to me, there were 20,000 square metres. You also told us that the security agency could only be housed in Centennial Towers; it was the only building large enough. Mr. Finn tells us here today that the actual space they were talking about was 20,200 square metres. Well, I do not understand your urgency with Centennial Towers—going back to the

[Traduction]

M. Clarke: Monsieur le président, permettez-moi de conclure là-dessus. Le ministère des Travaux publics est-il en train de dire au Comité qu'il n'y a pas eu de retard anormal dans le déménagement de Pêches et Océans dans l'immeuble du centenaire?

M. Mackay: La réponse est qu'il n'y a eu absolument aucun retard.

M. Clarke: Bon. Le fait que Pêches et Océans doit résilier des baux ou quitter des locaux du gouvernement n'est pas un problème parce que nous payons déjà un loyer des locaux vacants dans le nouvel immeuble, qui est beaucoup plus cher que le loyer des bureaux que nous libérerons avant l'expiration des baux. Est-ce une hypothèse exacte?

M. Mackay: Que les nouveaux bureaux coûtent plus cher que les anciens?

M. Clarke: Et que vous payez aussi bien pour les nouveaux que pour les anciens.

M. Mackay: C'est exact. Cette hypothèse est juste.

M. Clarke: Très bien. C'est tout.

Le président: Monsieur Anguish.

M. Anguish: Merci, monsieur le président.

J'aimerais demander aux représentants de Pêches et Océans combien vous avez demandé d'espace de bureaux en mètres carrés pour emménager votre ministère dans cet immeuble.

M. Godbout: Monsieur le président, j'espère que vous me permettrez de vous dire cela en pieds carrés plutôt qu'en mètres carrés? Nous avons demandé environ 160,000 pieds carrés, sans compter le service d'hydrographie et de cartographie établi au 615 rue Booth.

Le président: Alors vous avez obtenu ou demandé 160,000 pieds carrés?

M. Godbout: Nous avons besoin de 160,000 pieds carrés.

Le président: Qu'est-ce que cela donne en mètres?

M. Anguish: Cela donne environ 17,000 mètres carrés, je pense.

M. Dye: C'est 14,942 mètres carrés.

M. Anguish: 14,942? C'est l'espace que vous avez demandé dans l'immeuble du centenaire?

Permettez-moi de m'adresser maintenant à M. Mckay. L'autre jour, vous nous avez dit que le plus grand espace disponible dans la région d'Ottawa-Hull se trouvait à la Phase IV à Hull, où, selon le compte rendu officiel de votre réponse, il y aurait une superficie de 20,000 mètres carrés de livres. Vous nous avez dit en outre que le service de sécurité ne pouvait être logé ailleurs que dans l'immeuble du centenaire, puisque c'est le seul édifice assez grand pour l'abriter. M. Finn nous dit aujourd'hui qu'il y a 20,200 mètres carrés de livres